

MLUVNICE ČEŠTINY

捷克语语法

编者 朱伟华 徐哲

外语教学与研究出版社

几点说明

《捷克语语法》是北京外国语学院东欧语系捷克语教研室组织编写的教材，供捷克语专业二、三年级学生使用，也可供自学者参考使用。

《捷克语语法》是一本关于现代捷语的描写语法，主要任务是结合中国人学习捷语的特点，介绍捷克语语音、正字法、词法和句法的基本知识和理论。在编写过程中参考了捷克斯洛伐克现用高教课本《捷克语语法》、《规范捷克语句法》以及《作为外国语的捷语》和《捷克语简明语法》等。

本书使用了一些常用的原文语法术语，这些语法术语的汉语译名都可从附录《捷汉语法术语对照表》中查到。

本书的编者是朱伟华（语音第1章、词法第8—11章、句法第1—7章以及捷汉语法术语对照表）和徐哲（语音第2章、正字法和词法第1—7章）。

丛林同志是本书的审校者，在审阅全书的过程中曾对词法实词部分做过补充和修改。

周美如同志是本书的责任编辑，并对词法的虚词部分做过补充和修改。

毛春海同志是本书的技术编辑，并为本书设计了多个表格。

由于编者水平和时间所限，本书定有不少缺点和不妥之处，希望读者批评指正。

一九八八年七月

目 录

第一部分 语音 HLÁSKOSLOVÍ/FONLTIKA

- 1. 音素和字母 1
- 2. 规范语音 16

第二部分 正字法 PRAVOPIS

- 1. 正字法 25
- 2. 标点符号 32

第三部分 词法 TVAROSLOVÍ/MORFOLOGIE

- 1. 词和词汇 38
- 2. 名词 42
- 3. 形容词 97
- 4. 代词 115
- 5. 数词 143
- 6. 动词 154
- 7. 副词 231
- 8. 介词 246
- 9. 连词 288
- 10. 小品词 309
- 11. 叹词 325

第四部分 句法 SKLADBA/SYNTAX

- 1. 语句、句子和句子的基本成分 330
- 2. 句子的扩展成分 343
- 3. 句法关系和句子分类 406
- 4. 简单句 420

5. 复合句	432
6. 词序和语句的实际切分	460
7. 直接引语和间接引语	469
附录 捷汉语法术语对照表	474

第一部分 语音

HLÁSKOSLOVÍ/FONETIKA

第 1 章 音素和字母

Hlásky a písmena

1. 0 语音、音素和字母的概述

语言是音义结合的符号系统。语音是语言符号内部结构的一个基本要素，是由人的发音器官的各种活动所引起的空气振动的结果。

人们运用言语进行交际时，说的每句话都是一连串的音；我们把这一连串的音称作语流。把语流中的音按音质来划分，分到不可再分的时候就是音素。所以说，音素是言语的最小音质单位。

为了把言语中能够被人的听觉分辨出来的各个不同的音分别记录下来，就要使用记音符号。记音符号也叫标音符号，简称音标。捷文字母是捷克语的音标。理想的音标体系是一符一音、一音一符，国际音标就是这样的音标体系。捷文字母是经过改造的拉丁字母，它所标的绝大多数音与同形的国际音标所标的音是一致的。由于捷语语言发展上的原因，捷文字母体系并非完全是一符一音、一音一符的，如：符号 *d* 通常作音素 [d] 的音标，但写在 [i] 前的 *d* 也作音素 [ɟ] 的音标，而音素 [i:] 则有 *i* 和 *y* 两个音标。

1. 1 捷克语字母表 (česká abeceda)

字母		字母名称	发 音		举 例
大 写	小 写		[国际] [捷克]	[用国际音标注音]	
A	a	krátké a	a a	Anna [anna]	
Á	á	dlouhé á	a: á	máma [ma:ma]	
B	b	bé	b b	baba [baba]	
C	c	cé	ts c	cep [tsep]	
Č	č	čé	tʃ č	čáp [tʃa:p]	
D	d	dé	d d	doma [doma]	
Ď	ď	ďé	ɟ ě	ďábel [ɟa:bel]	
E	e	krátké e	e e	cena [tsena]	
É	é	dlouhé é	e: é	léto [le:to]	
Ě	ě	je	je je	Věra [vjera]	
F	f	eř	f f	fakt [řakt]	
G	g	gé	g g	gól [go:l]	
H	h	há	h h	hop [hop]	
CH	ch	chá	x ch	chata [xata]	
I	i	krátké i	i i	pivo [pivo]	
Í	í	dlouhé í	i: í	víno [vi:no]	
J	j	jé	j j	jak [jakʰ]	
K	k	ká	k k	káva [ka:va]	

字母		字母名称	发 音		举 例
大 写	小 写		[国际] [捷克]	[用国际音标注音]	
L	l	el	l l	lampa [lampa]	
M	m	em	m m	maso [masɔ]	
N	n	en	n n	nos [nos]	
Ň	ň	eň	ɲ ñ	daň [dan]	
O	o	krátké o	ɔ o	oko [oko]	
Ó	ó	dlouhé ó	ɔ: ó	tón [to:n]	
P	p	pé	p p	Petr [petr]	
Q	q	kvé	kv kv	quieto [kviɛ:to]	
R	r	er	r r	ryba [riba]	
Ř	ř	eř	ř ř	řepa [řɛpa]	
			ř' ř'	při [pr̩'i]	
S	s	es	s s	síla [si:lə]	
Š	š	eš	ʃ š	sešit [seʃit]	
T	t	té	t t	teta [teta]	
Ť	ť	ťé	ɕ ɕ	sít [si:ɕ]	
U	u	krátké u	u u	ulice [ulitse]	
Ú	ú	dlouhé ú	u: ú	úkol [u:kɔl]	

字母		字母名称	发 音	举 例
大 写	小 写		(国际) (捷克)	(用国际音标注音)
Ů	ů	kroužko- vané ů	u: ú	stůl (stu:l)
V	v	vé	v v	věta (vjeta)
W	w	dvojité vé	v v	waltz (valts)
X	x	iks	ks ks	text (tekst)
			gz gz	exil (egzil)
Y	y	tvrdé y /ypsilon/	i i,y	syn (sin)
Ý	ý	dlouhé, tvrdé ý /dlouhý ypsilon/	i: í	výraz (vi:ras)
Z	z	zet	z z	zub (zup')
Ž	ž	žet	3 ž	žába (3a:ba)

1. 2 关于字母表的说明

1. 2. 1 捷文字母使用撇 (čárka) 、钩 (háček) 和圈

(kroužek) 三种附加符号。在字母上方加撇的字母有á, é, í, ó, ú ; 加钩的字母有č, ě, ě, ň, š, ť, ž; 加圈的有ů。

1. 2. 2 各个字母在字母表中的排列顺序是固定的。捷克语词典中的词条排列顺序就是以字母表中的字母排列顺序为依据的。捷文字母共有42个, 其中的31个字母在词典中被列为部首, 它们是:

A, B, C, Č, D, E, F, G, H, CH, I, J, K, L, M,

N, O, P, Q, R, Ř, S, Š, T, U, V, W, X, Y, Z, Ž

其余11个字母在词典中不作部首出现, 它们是: á, ě, é, ě, í, ň, ó, ť, ú, ů, ý 凡由这些字母作词首的单词, 可在由与之相应而不带附加符号的字母作部首的词条中查检。如dábel 一词即归在部首d的词条中, úkol 一词归在部首u的词条中。

1. 2. 3 捷文字母有大写和小写两种写法, 但á, é, ě, í, ň, ó, ť, ů, ý 9个字母很少以大写形式出现; 大写字母和小写字母都有印刷体和书写体。出版物上一般采用印刷体, 手写时一般用书写体。捷文字母的手写体与英文字母手写体基本一致, 只是字母t的小写手写体通常写作 t 而不写作 t , z的小写手写体通常写作 z 而不写作 z 。

1. 2. 4 捷文字母手写体 (见本章末尾附页)

1. 2. 5 字母f常用于外来词, 字母g多用于外来词, q, x, w 三个字母只用于外来词。

1. 2. 6 字母ř 表示捷语特有的颤音 [r̥] 或 [r̥] 。 [r̥] 和 [r̥] 表示在发颤音 [r] 时同时发出 [ʃ] 或 [ʃ] 。在80年代以来出版的某些捷克语语言学专著中, 常用

[ř] 表示发作浊音时的ř, 用 [ṛ̌] 表示发作清音时的ř。

1. 2. 7 由于捷文字母并非完全是一符一音, 所以在词典中有不少单词也注有其正确读法的音标。捷克语言学家习惯于用捷文字母作音标, 如: turistika 的 -ty-, 用 [-ty-] 标明有关音节 -ti- 不读作 [-ti-] 而读作国际音标的 [-ti-]。

1. 2. 8 辅音的字母名称也可以是“有关辅音+中性元音 (neutrální samohláska)”, 如: b→ba, ž→ža。

1. 3 音素的体系

捷语的音素体系由各类元音和辅音组成。

1. 3. 1 元音 (samohlásky/vokály)

捷语的元音都是乐音 (tóny), 发音时呼出的气流在口腔中自由送出, 不受阻碍。声带振动。

1. 3. 1. 1 捷语的元音多数系单元音 (jednoduché samohlásky), 它们是短元音 (krátké samohlásky) a, e, i (字母y也读作 [i]), o, u 和长元音 (dlouhé samohlásky) á, é, í (字母ý也读作 [i:]), ó, u (字母ů也读作 [u:])。同一音质的短元音与长元音的区别是发音持续时间的长短不同, 长音发音的持续时间大约为短音的两倍到三倍。

单元音的音质决定于口腔的形状与大小, 而口腔形状的变化又取决于唇、舌和下颚的不同配合动作。捷语单元音均属口元音 (软腭和小舌上升, 堵住鼻腔的通道, 让气流从口腔排出)。

1. 3. 1. 2 单元音的分类

捷语单元音发音时开口度、舌位和口形一览表

舌 位 前 后		前		央	后	
开口 度	舌 位 高 低					
小	高	í i				ú u
中	中		é e		ó o	
大	低			a á		
双唇构成 的口形		扁形	狭长形	自然张 开状	圆形	圆筒状

根据舌位的高低来划分，[i, í] 和 [u, ú] 是高元音 (vysoké samohlásky)，[e, é] 和 [o, ó] 是中元音 (středové samohlásky)，[a, á] 是低元音 (nízké samohlásky)；根据舌位的前后划分，[i, í] 和 [e, é] 是前元音 (přední samohlásky)，[a, á] 是央元音 (střední samohlásky)，[o, ó] 和 [u, ú] 是后元音 (zadní samohlásky)。若按舌面在口腔中的不同垂直位置和水平位置综合分类，则 [i, í] 为前高元音 (přední vysoké samohlásky)，[e, é] 为前中元音 (přední středové samohlásky)。

sky) 。 [a, á] 为央低元音 (střední nízké samohlásky) [o, ó] 为后中元音 (zadní středové samohlásky) , [u, ú] 为后高元音 (zadní vysoké samohlásky) 。

1. 3. 1. 3 捷语元音体系中有少量的双元音 (dvojhlásky/diftongy) 。双元音是由一个音节中两个单元音构成的, 发音时两个元音连读 (前重后轻) , 典型的捷语双元音是 [ou] : louka (草地) ; mouka (面粉) , houba (蘑菇) 。

双元音 [eu] 和 [au] 只出现在外来词和叹词中, 如: pneumatika (轮胎) , muzeum (博物馆) , auto (汽车) , astronaut (宇航员) , mňau (咪) 。

1. 3. 2 辅音 (souhlásky/konsonanty)

捷语的辅音都是带噪音成分的音素, 或本身就是噪音 (šumy) , 是气流在发音器官的某一部位遇到阻碍并克服阻碍而发出的音。辅音的音质决定于形成阻碍和克服阻碍的方式, 声带的振动与否, 气流的强弱以及气流受阻的部位。

捷语辅音有:

b, c, č, d, ě, f, g, h, ch, j, k, l, m,
n, ň, p, r, ř, s, š, t, ě, v, z, ž

1. 3. 2. 1 捷语辅音 (包括语流中的音位变体) 的发音方式和部位一览表

音 标		发 音 部 位	双 唇	唇 齿	舌 尖 齿 龈	舌 叶 齿 龈	前 腭	后 腭	喉
发 音 方 式									
塞 音	口 腔	清 浊	p b		t d		t̪ ɖ	k g	[ʔ]
	鼻 腔	清 浊	m		n		ɲ	[ŋ]	
塞 擦 音		清 浊			c dz	č dž			
擦 音 (广 义)	擦音 (窄 义)	清 浊		f v	s z	š ž	j	ch	h
	边 音	清 浊			l				
	颤 音	清 浊			ř r, ř				

1. 3. 2. 2 辅音的分类

1. 3. 2. 2. 1 按发音方式分类

1) 塞音 (závěrové souhlásky, 又称爆发音)。

发音器官互相紧密接触造成阻塞状态, 然后突然打开, 让气流爆发冲出, 发出声音。捷语中的塞音有: p, b, t, d, ě, ě, k, g; m, n, ň。其中 m, n, ň 也称做鼻音 (nosní souhlásky)。

2) 擦音 (úžínové souhlásky 又称窄音)。发音器官互相接触或接近, 形成缝隙, 气流从缝隙中挤出, 摩擦成声。捷语中的擦音有: f, v, s, z, š, ž, j, ch, h; l; r, ř。但通常 l 被单独称作边音 (boková souhláska), r, ř 称作颤音 (kmitavé)。

3) 塞擦音 (polozávěrové souhlásky)。这是发音器官先塞后擦, 塞擦结合而发出的音。捷语中经常出现的塞擦音是 c [ts] 和 č [tʃ]。

1. 3. 2. 2. 2 按发音部位分类

1) 唇音 (retné souhlásky), 捷语的唇音包括 p, b, m 和 f, v; 其中 p, b, m 是由双唇合拢造成的塞音, 故又称作双唇音 (obouretné), f, v 是由上齿和下唇造成的擦音, 故又称作唇齿音 (retozubné)。

2) 齿龈音 (zubodásňové souhlásky)。捷语的齿龈音包括 d, t, n, c, s, z, l, r, ř 及 ě, š, ž; 其中 d, t, n, c, s, z, l, r, ř 是由舌尖和上齿背 (或上齿背与牙龈之间的部位) 所造成的塞音、塞擦音和擦音, 故又称作舌尖齿龈音 (přední dásňové); ě, š, ž 是由舌叶和上齿背或牙龈所造成的塞擦音

和擦音，故又可称作舌叶齿龈音 (zadní dásňové)。

3) 前顎音 (předopatrové souhlásky , 又称硬顎音)，是舌面和硬顎部位的塞音和擦音。捷语的前顎音有 $\text{č}, \text{č}', \text{ň}, \text{j}$ 。

4) 后顎音 (zadopatrové souhlásky) 又称软顎音)，是舌根和软顎部位的塞音和擦音。捷语的后顎音有 $\text{k}, \text{g}, \text{ch}$ 。

5) 喉音 (hrtanové souhlásky)，即喉部擦音。捷语只有一个喉音 h ，此音是在声门部位发出的。发 h 时，声带相互靠近并振动（发出声带乐音），与此同时，声带软唇尽量相互离开，从而形成一个三角形的窄狭通道，在此通道中产生出摩擦噪音。此外还有喉塞音（顿音），其音标为 $[\text{ʔ}]$ 或 $[\text{'}]$ 。

1. 3. 2. 3 按声带振动与否分类

1) 清辅音 (neznělé souhlásky)。发音时，在声带不振动的条件下所发出的辅音叫做清辅音。捷语的清辅音为：

$\text{p}, \text{t}, \text{č}, \text{k}; \text{c}, \text{č}'; \text{f}, \text{s}, \text{š}, \text{ch}; \text{ř}^*$

2) 浊辅音 (znělé souhlásky)。在声带振动的条件下所发出的辅音叫浊辅音。捷语的浊辅音为：

$\text{b}, \text{d}, \text{ď}, \text{g}, \text{h}, \text{m}, \text{n}, \text{ň}; \text{v}, \text{z}, \text{ž}, \text{j}, \text{l}, \text{r}, \text{ř}$

捷语的多数辅音是清浊成对的。清浊成对的辅音称为成对辅音 (párové souhlásky)，最典型的有以下 7 对：

p	t	č	k	f	s	š
b	d	ď	g	v	z	ž

其中每一对成对辅音在发音时，发音器官中构成障碍的部位是相同的，所不同的只是声带的振动与否。 $\text{ch} - \text{h}$ 也常被列为

成对辅音，因为在发这两个辅音时，虽然发音器官中构成障碍的部位不相同（ch 是后腭音，h 是喉音），但所造成的声学印象是成对的。

作为塞擦音的清辅音 c, č 实际上是 [ts], [tš] 的辅音组，它们在捷语音素体系中的对应浊辅音是 [dz], [dž]，如：podzim, džíp 等。此外，在某种语音环境中（如受浊辅音同化）清辅音 c, č 也发作 [dz], [dž]，如：lecko [ledzgo], proč bychom [prodžbichom]

浊辅音 ř 的对应清辅音是 ř[•]，它是 ř 在特定语音环境和语音组合中的变体，如：

To je lékař[lékař[•]].

přítel [p'řítel] ;kuchařka [kuchař[•]ka]

ř 是捷语特有的颤音。发音时，舌尖向上齿龈方向抬起，形成缝隙（与发擦音 [ž] 或 [š] 时所形成的缝隙相当），气流从此缝隙中急速射出，同时使舌尖颤动，摩擦成声。

辅音 ř 和 r 虽同为舌尖颤音，但舌尖在口腔中的位置略有不同：发 ř 时舌尖稍靠前，发 r 时舌尖稍靠后。此外，舌尖颤动的振幅和频率也有所不同，发 ř 时舌尖的振幅小而频率高（4 至 6 次，相当于发 r 时的一倍），发 r 时振幅大而频率低。

除成对辅音外，其余的捷语辅音都是不成对的浊辅音，即 m, n, ň, j, l, r 。

1. 音节 (slabika)

音节是言语过程的最小结构单位，也是最紧密的发音单位。

音节由一个或数个音素构成。构成音节的必要成分是具有足够响度的成音节。

捷语的元音都是成节音。捷语辅音中也有少数音素具有成节音的性质，其中最典型的是颤音 *r* 和边音 *l*。因此，*r*, *l* 亦称成节辅音 (*slabikotvorné souhlásky*) 或半元音。在捷克出版的语言学著作中，通常用下加圆点的方法来表示成节辅音，如：

vlk [*v_̣lk*], *blb* [*b_̣lb*], *krtek* [*k_̣rtek*]
prst [*p_̣rst*]

音节分开音节 (*otevřená slabika*) 和闭音节 (*zavřená slabika*) 两种。以元音结尾的叫开音节，如：
a, i, do, na, já, ty, vy, ona, dva, tři ;

以辅音结尾的叫闭音节，如：

on, den, muž, krk

在捷语单词中，元音和辅音出现的频率大致相等。多数单词以元音结尾，即开音节单词在捷语中占绝对优势。

1. 5 音位 (*fonémy*)

1. 5. 1 音位的定义是语言学家讨论得很多的题目，主要有两种观点：

1) 音位是一组或一簇相互关联的音，如捷语的 /*p*/ 包括 [*p*] 和 [*p'*] (= [*p^h*])，

2) 音位就是一组区别性特征 (*distinktivní rysy*)。如捷语中的 /*p*/ 被认为是由双唇音+塞音+清音构成的 (在捷语音位体系中，送气特征不是区别性的，故允许 /*p*/ 有音位变体 *p'*)。

然而不论用哪种观点，我们都能从一种具体语言的连续体中分析出哪些音是有辨别词义功能的，哪些音没有辨义功能，因此